

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 02.02.2017

Numer wersji 3

Aktualizacja: 01.02.2017

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### • 1.1 Identyfikator produktu

- Nazwa handlowa: L 4994
- Numer artykułu: 11924779

- Opis: Techniczny roztwór buforowy pH 10,01 (25°C)

### • 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

- Kategoria produktu PC21 Chemikalia laboratoryjne
- Kategoria procesu PROC15 Stosowanie jako odczynniki laboratoryjne
- Zastosowanie substancji / preparatu Roztwór kalibrujący

### • 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

- Producent/Dostawca:

Xylem Analytics Germany GmbH  
Dr.-Karl-Slevogt-Str. 1  
82362 Weilheim  
Germany

Kontakt: SI Analytics, Mainz  
Tel. +49.(0)6131.66.5111

- Komórka udzielająca informacji: E-Mail: msds.si@xyleminc.com

- 1.4 Numer telefonu alarmowego: Chemtrec: (USA & Canada) 800-424-9300 (International) 001 703-527-3887

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### • 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

- Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008  
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.

### • 2.2 Elementy oznakowania

- 2.2.1 Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 brak
- Piktogramy określające rodzaj zagrożenia brak
- Hasło ostrzegawcze brak
- Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia brak

- 2.3 Inne zagrożenia Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### • 3.2 Mieszanina

- Opis:

Mieszanina: składająca się z niżej wymienionych składników.  
Woda, węglan sodu, wodorowęglan sodu

- Składniki niebezpieczne: brak
- Wskazówki dodatkowe: Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### • 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Wskazówki ogólne: Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
- Po wdychaniu: Zadbaj o świeże powietrze.
- Po styczności ze skórą: Splukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
- Po styczności z okiem:

Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 02.02.2017

Numer wersji 3

Aktualizacja: 01.02.2017

Nazwa handlowa: L 4994

(ciąg dalszy od strony 1)

- Po przełknięciu:  
Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.  
W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- Przydatne środki gaśnicze: Produkt niepalny. Środek gaśniczy dopasować do otoczenia.
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną** Nie ma żadnych szczególnie istotnych zagrożeń.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- Specjalne wyposażenie ochronne: Środki specjalne nie są konieczne.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
W przypadku odpowiedniego obchodzenia się z substancjami nie są potrzebne specjalne środki ostrożności.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Szczególne środki nie są konieczne.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji** Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej: Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników: Brak szczególnych wymagań.
- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania: Nie konieczne.
- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:  
Przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze od 15 °C do 25 °C.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych: Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- Osobiste wyposażenie ochronne:
- Ogólne środki ochrony i higieny:  
Unikać styczności z oczami i skórą.  
Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
- Ochrona dróg oddechowych: Nie konieczne.
- Ochrona rąk: Rękawice ochronne zalecane przy częstym lub długotrwałym kontakcie ze skórą.
- Materiał, z którego wykonane są rękawice Kauczuk nitylowy

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 02.02.2017

Numer wersji 3

Aktualizacja: 01.02.2017

Nazwa handlowa: L 4994

(ciąg dalszy od strony 2)

- Ochrona oczu: Okulary ochronne

## \* SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>• 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ogólne dane</li> <li>• Wygląd: <ul style="list-style-type: none"> <li>Forma: Płynny</li> <li>Kolor: Kolor bursztynu</li> </ul> </li> <li>• Zapach: Bez zapachu</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                           |
| • Wartość pH w 25 °C:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10,01                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmiana stanu <ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura topnienia/krzepnięcia: -2,6 °C</li> <li>Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: 100 °C</li> </ul> </li> <li>• Temperatura zapłonu: Nie nadający się do zastosowania.</li> <li>• Właściwości wybuchowe: Produkt nie jest grozi wybuchem.</li> <li>• Prężność par w 20 °C: 23 hPa</li> <li>• Gęstość w 20 °C: 1,01 g/cm<sup>3</sup></li> <li>• Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda: W pełni mieszalny.</li> <li>• Lepkość: <ul style="list-style-type: none"> <li>Dynamiczna: Nieokreślone.</li> <li>Kinetyczna: Nieokreślone.</li> </ul> </li> </ul> |                                           |
| <b>• 9.2 Inne informacje</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Brak dostępnych dalszych istotnych danych |

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać: Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- Ostra toksyczność: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:
- na skórze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- w oku: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Uczulanie: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)
- Działanie mutagenne na komórki rozrodcze W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Rakotwórczość W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Szkodliwe działanie na rozrodczość W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 02.02.2017

Numer wersji 3

Aktualizacja: 01.02.2017

Nazwa handlowa: L 4994

(ciąg dalszy od strony 3)

- Zagrożenie spowodowane aspiracją W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- Toksyczność wodna: Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- Dalsze wskazówki ekologiczne:
- Wskazówki ogólne: W zasadzie nieszkodliwy dla wody
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- Zalecenie:  
Małe ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i wylać. Większe ilości należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi.

|                              |                                                                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Europejski Katalog Odpadów |                                                                                                 |
| 06 00 00                     | ODPADY Z PROCESÓW CHEMII NIEORGANICZNEJ                                                         |
| 06 03 00                     | odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania soli i ich roztworów oraz tlenków metali |
| 06 03 14                     | sole stałe i roztwory inne niż wymienione w 06 03 11 i 06 03 13                                 |

- Opakowania nieoczyszczone:
- Zalecenie:  
Opakowania zanieczyszczone należy dokładnie opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą być poddane ponownemu przetworzeniu.  
Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.
- Zalecany środek czyszczący: Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

|                                                                                            |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| • <b>14.1 Numer UN</b>                                                                     |                                   |
| • ADR/RID, ADN, IMDG, IATA                                                                 | brak                              |
| • <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>                                               |                                   |
| • ADR/RID, ADN, IMDG, IATA                                                                 | brak                              |
| • <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>                                           |                                   |
| • ADR/RID, ADN, IMDG, IATA                                                                 |                                   |
| • Klasa                                                                                    | brak                              |
| • <b>14.4 Grupa opakowań</b>                                                               |                                   |
| • ADR/RID, IMDG, IATA                                                                      | brak                              |
| • <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>                                                   |                                   |
|                                                                                            | Nie nadający się do zastosowania. |
| • <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>                               |                                   |
|                                                                                            | Nie nadający się do zastosowania. |
| • <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b> |                                   |
|                                                                                            | Nie nadający się do zastosowania. |
| • UN "Model Regulation":                                                                   | brak                              |

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 02.02.2017

Numer wersji 3

Aktualizacja: 01.02.2017

Nazwa handlowa: L 4994

(ciąg dalszy od strony 4)

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- Rady 2012/18/UE
- Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I żaden ze składników nie znajduje się na liście
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

## SEKCJA 16: Inne informacje

- Skróty i akronimy:
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
  - ICAO: International Civil Aviation Organisation
  - ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej

— PL —